

12773

ORIGINAL OF INFORMATION MODIFIED TO CORRECT AND FINE

THE OFFICE OF THE DIRECTOR, FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

1

PERSONAL

**BURLAU HASTINGS PARK
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

FILE NO. 12773

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NAGAI (Matsuyo) Mrs. Nobutaro
From Great Central, B. C.
HOME ADDRESS: Now in Hastings Park, Vancouver, B. C.
REGISTRATION NUMBER 07471 SEX: Female AGE: 41
OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Nobutaro 1068.

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Same Address

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Kimiko (F)

Yoshiko (F)

ADDRESS OF CHILDREN: Same Address

AGE OF CHILDREN: 9 & 7 Yrs.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: _____

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: _____

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) _____

4. TAXES (Amount and where payable) _____

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) _____

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) _____

- STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

- STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS.

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY _____

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: _____

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____

① 11053 Mr. Shige Mori lived in Great Central, B. C. owes \$35.00
 ② 12120 Mr. S. Nozaki " " " " " " 13.00
 Addresses of the above men unknown.

③ 12120 Rel. bank Vancouver B.C.

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____

8. BANK ACCOUNTS: Royal Bank of Canada Main & Hastings, Van. B. C.
 About \$800.00. Account No. unknown.

9. LIFE INSURANCE: _____

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. _____

11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: _____

2. TRADE DEBTS: _____

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 5th day of September 1942.

(Signature)

M. Nagai

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE April 19/43

✓
Our File No. 12773

Full Name NAGAI, Matsuyo (Mrs. Nobutaro)
(Surname in Block Letters)

Registration No. 07471

Male - ☒ Female
(Check)

Age May 25, 1900

Former Address Great Central, B. C.

Date Evacuated Sept. 25/42

☒ Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

8/12. 18/10/46.
Present Address Tashme, B. C.

Spuzzum, B.C.

✓
☒ Married - Single
(Check)

Name of Wife _____

Name of Husband Nobutaro # 07524

Name of Mother Deceased

Name of Father Deceased

Names of Children under 16 See husband's sheet

Requested by E. Egglestone

Registered with Custodian Yes
(Yes or No)

Additional Information _____

GENERAL SUMMARY

File 12773.

Matsuyo (Mrs. Nobutaro) NARAI.

Reg. No. 07471.

This 41-year old Housewife from Great Central, B. C., a Naturalized Canadian, signed a "JP" form on the 5th September, 1942.

She was evacuated on the 25th September, 1942.

She stated she was living with her husband and 2 children.

The following is a summary of the contents of this file as disclosed by a review made today:

Real Property: None.

Chattels: None.

Accounts Receivable: (1) A debt of \$13.00 owed by Seiki NARAI (File 12120) was paid into this office (22nd May, 1943) by debtor and credited to this account.

(2) No action has been taken with regard to a debt of \$35.00 owed by Shige NARI (File 11053).

Bonds, Shares, etc.: None.

Bank Accounts: No action was taken with regard to a balance of "about \$800.00" declared to be in the Royal Bank of Canada, Main and Hastings, Vancouver, B. C.

Life Insurance: None.

Liabilities: No action has been taken with regard to a claim of \$12.00 filed against this Evacuee by The Medical Clinic, Vancouver, B. C. *written 10/1/44*

Funds: A balance of \$13.00 stands at the credit of this account at the present time.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

January 15th, 1946.

[Signature]

File

12773

CLAIM

DATE

December 14, 1942.

CREDITOR

The Medical Clinic,
710 Seymour St.,
Vancouver, B. C.

DEBTOR

Mrs. Nobatara NAGAI

AMOUNT OWING

\$12.00

AGENT

Nil.

ORIGINAL FILE

Particulars of this claim on file G-68.

Medical Services

Removed from 12733 to 12773
21-5-45
D

12773

September 16, 1942

Mr. S. NOZAKI,
Reg. #07444,
#1, Red Buck,
Princeton, E.C.

Mrs. Nobutaro Matsuya NAGAI

Amount

\$13.00

*paid
to Incheon
super*

recd 13/4/43

*file 12770
Nozaki*

12773
12120

May 22nd, 1943.

Mr. M.L. Brown,
B.C. Security Commission,
Marine Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

re: Mrs. Nobutaro HAGAI - \$13.00
Seiki HOZAKI

We are in receipt of yours of the 17th inst.
with enclosure of Tashme Store Account cheque for
\$13.00 in connection with settlement of the above
claim, for which we thank you.

Herewith our official receipt No. 4915
for like amount.

Yours truly,

A. McAllister,
Claims Department.

BRD:DE

Encl.

Copy for File 12773.

11053.

January 18th, 1946.

Mrs. Shige MORI,
Registration No. 00645,
Sloan Extension, B. C.

Dear Madam:

Re: Claims.

Under date of the 5th September, 1942, Mrs. Nobutaro
(Masuyo) HAGAI, Reg. No. 07471, filed a claim against you of \$35.00.

You were duly advised of this claim (6th May, 1943) but
we received no acknowledgment from you and as the item is still out-
standing against you in our records we would ask you to let us know if
you can liquidate this indebtedness, by payment or agreement with Creditor,
whose present address is: Tashme, B. C.

Yours truly,

R. G. Bell,
Administration Department.

RGB/P.

922 - 9th Ave.

Tashme, B.C.

Jan. 24th 1946.

Custodian Office of Japanese Section
Vancouver B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 25 1946
File No.	12735
Ans.	
Referred	<i>[Signature]</i>

12773
Dear Sir, - Re: File # 12735

To your request of January 17th, I confirm that a claim for \$12.00 against me by The Medical Clinic, Vancouver is correct.

I hope this will satisfactorily supply your needed information to correct your records.

Yours truly,
(Mrs) Matsuyo Nagai
Registration # 07471.

12773.

October 18th, 1946.

Mrs. Nebutare NAGAI,
Registration No. 07471,
Spuzzum, B. C.

Dear Madam:

Re: Finances.

With reference to our letter of the 17th January, and your reply of the 24th, we have to advise that on referring to the Creditors who filed the claim of \$12.00 against you, we are informed that they have no outstanding account in your name in their books at the present time.

We are therefore cancelling this claim in your file, and as no further entries are expected in your account, we are enclosing our cheque in your favour for \$13.00, representing the balance standing at your credit, and will close your account in our books.

Yours truly,

R. G. Ball,
Office of the Custodian.

RGB/P.
Encl. 1.